



中国传统“和”文化 研究

Study on Chinese Traditional Culture of “He”

杨文霞◎著



中国传统“和”文化 研究

Study on Chinese Traditional Culture of “He”

杨文霞◎著

图书在版编目(CIP)数据

中国传统“和”文化研究 / 杨文霞著.

— 北京 :中央编译出版社, 2014.5

ISBN 978 - 7 - 5117 - 2106 - 8

I. ①中…

II. ①杨…

III. ①中华文化 - 研究

IV. ①K203

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 064576 号



网 址: www. cctphome. com

邮 箱: cctp@cctphome. com

新浪微博: @中央编译出版社

微 信: 中央编译出版社(ID: cctphome)

本社常年法律顾问: 北京市吴森赵阁律师事务所律师 闫军 梁勤

凡有印装质量问题, 本社负责调换, 电话: (010)66509618

国家社会科学基金后期资助项目（项目批准号：12FZX013）

国家社科基金后期资助项目

出版说明

后期资助项目是国家社科基金设立的一类重要项目，旨在鼓励广大社科研究者潜心治学，支持基础研究多出优秀成果。它是经过严格评审，从接近完成的科研成果中遴选立项的。为扩大后期资助项目的影响，更好地推动学术发展，促进成果转化，全国哲学社会科学规划办公室按照“统一设计、统一标识、统一版式、形成系列”的总体要求，组织出版国家社科基金后期资助项目成果。

全国哲学社会科学规划办公室

序

新中国成立 60 多年、特别是改革开放 30 多年以来，我国社会主义现代化建设事业取得了举世瞩目的伟大成就，现在我国人均 GDP 已经达到 6000 多美元，已成为世界第二大经济体，综合国力增强，人民生活水平提高。中国在世界范围内社会主义处于低潮的情况下，举起了中国特色社会主义旗帜，开辟了中国特色社会主义道路，形成了中国特色社会主义理论。但是，我们面临的问题、矛盾也是十分尖锐和突出的，为此党中央提出了贯彻落实科学发展观和建设社会主义和谐社会等一系列的战略方针和举措，在实践中不断推进马克思主义中国化的进程，不断丰富和发展中国特色社会主义理论。任何理论的提出和发展都必须立足于现实实践、回答现实问题，但这种立足、这种回答都不是从一张白纸开始的，而是在继承前人成果及资料基础上进行的。推进马克思主义中国化进程和丰富发展中国特色社会主义理论也好，建设中国社会主义和谐文化与和谐社会也好，都是如此。这其中就包含了继承和弘扬我国传统的优秀文化。“中国传统‘和’文化研究”这个论题显然是在关注现实问题，是在响应党中央的号召。因此，该论题所具有的现实意义和理论意义是显而易见的，既在实践上有利于建设社会主义和谐社会，也在理论上有利于推进社会主义和谐文化建设及其相关学术研究。

作者围绕“中国传统‘和’文化研究”这个论题，设置了中国传统“和”文化探源、中国传统“和”文化产生和发展的特定社会条件和历史背景、中国传统“和”文化的魅力、中国传统“和”文化的隐忧、中国传统“和”文化需要进行现代转化、中国传统“和”文化现代转化的目标这六章。在“探源”这章中，考察了“和”字的起源，“和”字字形、语义的变迁，还对其他相关文字的字源学、语义学探源进行了考察；接着，作者从“和”是宇宙间事物存在与发展过程中的基本状态之一、

“和”是事物存在与发展的条件、“和”是一种理解和处理问题的思维方法、“和”是一种美这四个方面论述了我国古代“和”的基本内涵与价值，让读者对我国古代“和”文化有一个粗略的概念或了解。继而作者从中国古代的地理环境、中国古代的生产方式和经济形式、中国古代的整体性思维方式、中国古代的家国同构的社会结构、中国古代重视道德伦理的民族习俗、中国古代德治的政治传统等方面论述了中国传统“和”文化产生和发展的特定社会条件和历史背景；接着作者全面地深入地论述与分析了中国传统“和”文化的主要内容，展示了中国传统“和”文化的魅力，论述了自然的和谐、人与自然的和谐、人的身心和谐、人与社会的和谐、国家与国家之间的和谐等方面。在充分地全面地肯定和展示我国古代“和”文化的魅力之后，作者又从在“和”的宗旨下丧失基本原则，高扬“家和”旗帜下对于爱情的忽视、对于女性的压制以及父母对子女的“统治”，贵和的社会心理加剧了古代中国对法制的轻视三个方面，尖锐、犀利地揭示了中国传统“和”文化的隐忧。作者最后讨论了中国传统“和”文化的现代转化问题，以期在新的时代继续向世人展示中国“和”文化的独特魅力。可以看出，整本书章节相扣，由浅入深，由表及里，思路清晰，结构合理，逻辑严谨。

该书资料翔实，内容丰富。在对中国“和”字的字源学、语义学进行探源考察的时候，考察了甲骨文、金文中的“和”字；在考察“和”字语义变迁的时候，引用了中国早期的著名典籍《尚书》、《国语》、《礼记》、《易经》、《管子》、《春秋左传》、《周礼》等典籍。在对其他相关文字进行字源学、语义学探源的时候，考察了德、合（和合、合和）、谐、协（协和、和协）、调、中（中和）、仁、礼等文字的含义、与“和”的思想关联，实际上考察了我国古代“和”文化概念、范畴系统的产生与形成；在考察中国传统“和”文化中的人与自然和谐的时候，论述了儒家的人与自然和谐观、道家的人与自然和谐观、佛家的人与自然和谐观、医家的人与自然和谐观，在这个基础上还提炼与论述了我国古代朴素的可持续发展思想。在论述人的身心和谐时，分别论述了儒家、道家、佛家、医家的有关思想；在讨论人与社会的和谐时，论述了修身——实现人与社会和谐的前提；家和——人与社会和谐的摇篮；仁爱、不争、贵柔、守静、兼爱等——人与社会和谐的润滑剂；提倡和平，反对战争——人与社会和谐的重要保证等方面。

作者在讨论、分析、论述我国“和”文化的过程中，十分重视、非常自觉、也很有成效地运用了马克思主义哲学的立场、观点和方法，特别注意运用唯物史观和唯物辩证法的观点和方法。作者运用唯物史观的社会存在和社会意识相互关系的原理，生产力和生产关系、经济基础和上层建筑（分为观念性上层建筑和政治上层建筑两部分）相互关系原理分析和论述了我国古代“和”文化的形成和发展。作者富有见地地指出，一个国家的地理环境及其影响下的生产力、生产关系、政治制度、社会结构的状况与特点必将影响该国家的思想文化。中国传统的“和”文化的形成与发展也有特定的地理土壤和社会条件，尤其是中国早期所处的地理环境、生产关系、政治制度、社会结构等社会状况与特点，就构成了中国传统“和”文化必然产生与发展的历史因素。特别要指出的是，作者对社会存在的理解除了在归根结底意义上从与思想观念相对立的意义上所理解的物质性的社会存在，还从社会现实意义上把社会存在理解为包括了已经存在的思想观念在内的现实的社会存在。因此，作者在讨论我国古代“和”文化产生和形成的时候，就不仅从物质性的社会存在、生产力、生产关系综合所形成的经济基础对社会意识、思想观念的决定作用的角度进行讨论，也从思想文化所具有的相对独立性和发展过程中的连续性继承性规律性、社会意识各种形式之间的相互作用、思想观念内部相互作用的角度进行了讨论，而且还讨论得很有特色。作者同样运用马克思主义哲学立场、观点和方法，经过对我国古代“和”文化进行了实践的、唯物的、历史的、辩证的、具体的分析之后，充分展示其丰富内容，肯定其历史价值和当代价值，同时又尖锐、犀利地揭示了中国传统“和”文化中的消极成分。作者认为，中国传统“和”文化的产生与发展具有一定的历史条件和社会背景，它以自给自足的自然经济为基础，以重视血缘关系、以家族为本位的宗法社会为社会背景，以礼治、德治的传统为政治支持，在漫长的历史进程中得以不断地丰富与发展。中国传统“和”文化是中国传统文化的重要组成部分，它与中国古代的社会生产活动、社会生产关系、社会制度、社会心理等互动发展，贯穿于中国古代历史。到了近代，由于生产关系、经济基础、政治制度、宗法社会状况等发生了重大改变，作为中国传统文化组成部分的中国传统“和”文化已经发生了某种程度的相应变化。而到了现代，无论是生产关系、经济基础还是政治体制、政治制度、社会状况、文化交流，都

出现了加速发展与急剧变革。社会的剧变，更是带来了中国传统文化前所未有的刺激与挑战，面对新时期的社会要求，中国传统“和”文化也不得不作出某种新的变化，以适应新形势的需要。因此，中国传统“和”文化的现代转化是经济基础决定上层建筑这一规律的具体体现，也是社会发展的必然要求。

还应该指出，作者在资料整理能力、理论分析思考能力、用字作文的写作能力等方面都经过了相当的历练，因此，能够在继承、吸收古今中外前人学术成果的基础上，开拓创新，提出自己的见解，整本书充满了新意、新见，有不少章节、段落读起来如行云流水，朗朗上口，引人入胜，扣人心扉。如：作者指出，中国传统“和”文化中所包含的向往和平的社会心理一方面培养了中华民族宽容、包容、温和、善良、仁慈、热情、乐于助人的美好性格；另一方面，也在一定程度上助长了中华民族妥协退让、随遇而安、委曲求全、忍辱负重、竞争意识淡薄、逆来顺受等消极的民族性格。“和事佬”、“好好先生”们的存在虽然也比较常见，但是，他们毕竟是一些个体的人。他们的存在，无论是发挥积极作用也好，还是产生消极影响也罢，其影响范围都比较有限。然而，作为一种民族性格特征之一的忍耐与顺从，对我们整个民族、国家的发展与进步都产生着不可估量的深远影响。作者还进一步指出，在中国传统文化中，与和谐相配套的内容比较多，如：“忍耐”、坚韧、包容、宽容、包涵……在中国历史上，有一个大家庭比较有名，全家上百口人，几世同堂生活了很长时间，当人们请教这家主人翁有何秘诀妙方来维持这个大家庭的时候，这家主人翁只说了一个字——忍。也难怪，“忍”在中国传统文化中的市场这么大，都是对“和谐”的过分强调给逼的。作者还引申出了一个很有新意的论断，认为，因而与中国传统“和”文化相配套的是“忍”文化的兴盛与发达，此论很有学术价值。还有，“高扬‘家和’旗帜下对于爱情的忽视、对于女性的压制以及父母对子女的‘统治’”这个标题，对家和的消极方面揭示得多么淋漓尽致啊。在论及封建社会中男女婚姻的消极方面时，作者设置了这样一个标题：以夫妻之间的恩情而不是爱情来维系婚姻的和谐，恩情与爱情一字之差，却揭示得十分深刻。

传统文化在当代应该实现现代转化，前人已有论及，但推广到“和”文化上则是作者的创见。作者说，在我国现代化进程中，包括

“和”文化在内的中国传统文化既是我们现代化建设可资利用的一笔巨大的精神财富，又是一个颇难跨越的思想障碍。因为一切事物都具有两重性，中国传统“和”文化也不例外。它既有优点，又有缺点，它的长处与弊端杂糅在一起，难分难解。因此，我们必须结合时代的特点与现实的需要，对中国传统“和”文化进行分析与甄别，加以批判地继承、改造、充实与发展，使之就像“凤凰涅槃”一样，在社会主义现代化建设的烈火中获得新生，从而焕发出更大的魅力。接着作者下了很大努力、用了很大篇幅论述了这种转化。作者首先论述了中国传统“和”文化进行现代转化的必要性、中国传统“和”文化进行现代转化的可能性，接着论述了中国传统“和”文化现代转化的指导思想，在论述中国传统“和”文化现代转化的目标时，作者从人与自然之间的和谐——摆正人与自然的关系，建设生态型社会；人自身的和谐——强健体魄，调整心理，塑造身心健康和谐的现代人；家和万事兴——重塑家庭伦理，建立和美家庭；构建和谐社会——加强社会公德建设，创建和谐人际关系；建设和谐世界——缓和国际冲突，促进世界和平五个方面进行了论述。

这部分的论述经常妙论连珠，思文并茂。请看，在对家和万事兴的传统“和”文化进行现代转化时，作者发表的观点和议论是，重塑家庭伦理，建立和美家庭：以爱为基，平等互助，彼此忠诚，甘苦与共——夫妻和谐、家庭幸福的重要条件；慈而民主，孝而有度——父母与子女融洽和谐的基本原则；相亲相爱，团结互助——兄弟姐妹之间和谐相处之道。这些观点、思想、提法既继承了我国古代家和文化的精华，又赋予现代韵味，真是体现了既是传统的又是现代的特点。

本书当然还存在着不足之处：1. 本书前后文在引文、论述两方面都还存在少量的重复；2. 引文和解释的关系还须作更好的处理：有些引文很长又难懂，但没有翻译和解释，这就增加了读者阅读和理解的困难。有些引文虽长但易懂，却有很长的解释，这就使得内容有累赘的感觉。

需要说明的是，中国古代的哲学和文化不是我的专业，我也没有从事过这一专业的学术研究，只是因为我参与主持了科学发展观与和谐社会建设的课题研究，哲学研究所博士后流动站才推荐我做了杨文霞同志的合作导师。合作过程是愉快的。每次讨论的时候，都是杨文霞博士侃侃而谈，我则时不时地提出一些问题和方法论建议。对于“中国传统‘和’文化研究”这个论题的研究，杨文霞博士很上心，做了大量的读

书笔记，数易其稿，在提高质量方面下了很大工夫，真是皇天不负苦心人、天道酬勤，这本书写得很出色、很优秀。读了真是由衷地感到兴奋，有感而发写了上面这些文字，权且作为评语。现在，该科研成果要付梓成书了，就把上述评语作为序言，以表祝贺。

吴元梁

目 录

绪 论	1
第一章 中国传统“和”文化探源	15
第一节 中国“和”字的字源学、语义学探源	17
第二节 其他相关文字的字源学、语义学探源	20
第三节 中国古代“和”的基本内涵与价值	40
第二章 中国传统“和”文化产生和发展的 特定社会条件和历史背景	52
第一节 中国古代的地理环境及其所决定的 生产方式与中国传统“和”文化	53
第二节 中国古代的整体性思维方式	63
第三节 中国古代的社会状况	85
第四节 中国古代德治的政治传统	92
第三章 中国传统“和”文化的魅力	103
第一节 自然的和谐	103
第二节 人与自然的和谐	105
第三节 人的身心和谐	118
第四节 人与社会的和谐	135
第五节 国家与国家之间的和谐	178
第六节 音乐的和谐	180
第四章 中国传统“和”文化的隐忧	189
第一节 在“和”的宗旨下丧失基本原则	189

第二节 高扬“家和”旗帜下对于爱情的忽视、对于女性的压制以及父母对子女的“统治”	195
第三节 贵和的社会心理加剧了古代中国对法制的轻视	203
第五章 中国传统“和”文化须进行现代转化	210
第一节 中国传统“和”文化进行现代转化的必要性	210
第二节 中国传统“和”文化进行现代转化的可能性	218
第三节 中国传统“和”文化现代转化的指导思想	229
第六章 中国传统“和”文化现代转化的目标	236
第一节 人与自然之间的和谐： 摆正人与自然的关系，建设生态型社会	236
第二节 人自身的和谐： 强健体魄调整心理，塑造身心健康和谐的现代人	242
第三节 家和万事兴：重塑家庭伦理，建立和美家庭	258
第四节 构建和谐社会： 加强社会公德建设，创建和谐社会人际关系	282
第五节 建设和谐世界：缓和国际冲突，促进世界和平	294
结语	299
参考文献	302
索引	310
后记	313

绪 论

中华文化是中华民族生生不息、团结奋进的不竭动力。要全面认识祖国传统文化，取其精华，去其糟粕，使之与当代社会相适应、与现代文明相协调，保持民族性，体现时代性。

胡锦涛：《高举中国特色社会主义伟大旗帜 为夺取全面建设小康社会新胜利而奋斗——在中国共产党第十七次全国代表大会上的报告》，北京：人民出版社 2007 年版，第 35 页。

中华文化历史悠久，几千年来绵延不断，这在世界文化史上是绝无仅有的。世界上其他各民族、各民族的文化，林林总总，不下几十种、几百种之多，有的曾经雄立于世界辉煌一时，却不久就永远地销声匿迹；有的虽然也经历了不短的时间，最终也免不了烟消云散的结果。在古代历史上，中国文化与希腊文化、印度文化、希伯莱文化并肩而立，同为世界四大文化体系。然而，希伯莱文化早已中断，而现在的印度文化、希腊文化也不是原来的面目。而我们中华民族的文化，在数千年漫长的历史中，却始终保持着发展的连贯性，期间虽也曾遭受过外族文化的入侵，却都以自身的博大和包容将外来文化或吸收或改造地消解掉。中华传统文化不仅塑造了中华民族的性格，而且对世界文化的发展也产生过深远的影响。在历史上，包括朝鲜、日本、越南、缅甸等国家都深受其影响，形成所谓的“儒教文化圈”。据现代学者研究考察，17、18 世纪的欧洲启蒙思想家曾从中国文化中汲取养料，因此可以说，欧洲历史上的启蒙运动，也曾受到中华文化的影响。在现代，儒学仍在韩国、新加坡、日本继续存在，并在它们的现代化过程中发挥着重要作用。这些都表明，中华民族的传统文化具有强大的生命力。这种内在的强大生命力不但造就了中国在历史上的辉煌成就，而且仍然可以在新的社会条

件下发挥其积极作用。

一、现代社会与中国传统“和”文化

在中国传统文化中，有一个重要特色——贵和、重和。在中国传统文化中，做人要做有德之人，平时要修身养性，保持心平气和；家庭呢，经营的需是和睦之家；邻里之间要互相扶持、患难相助；治理国家，要施行德治仁政，以四海升平、国家安定和谐为念；在与外族、外国之间的关系上，反对战争与征伐，讲究睦邻友好，以礼相待，希望周边国家都是友好之邦。这是超越现实功利的形而上的追求，是中国传统文化的重要内容，也体现着中国传统文化的特征。而所有这些方面，都贯穿着一个“和”的理念。当然，这样讲并不是说“和”文化就等于传统文化，而是说“和”文化作为中国传统文化的重要成分，它在中国传统社会中产生过深刻而深远的影响。一方面，中国传统“和”文化所具有的强大的包容性、同化力、内聚力，对中华文明不间断的延续起了无可讳言的积极作用；另一方面，中国传统“和”文化所主张的宽容、“持中”、“中庸”、忍耐等思想又有与现实相妥协的一面，这种文化上的妥协性和忍耐性又在一定程度上削弱了人们积极斗争和开拓进取的精神，对中国科学的进步、对中华民族的发展起了一定的负面影响。

马克思主义认为，人们创造自己的历史，但不能随心所欲，人类只能在历史所提供的条件下展开自由创造的工作。一个民族或者国家，无论她怎样地洒脱、自由，也不可能完全摆脱特定时间和空间所给定的条件，不能抛弃传统，也不可以无视其他民族的进步与发展。可见，马克思主义在对待一个民族或者国家的发展问题时，主张既要继承传统，又需同时参照其他民族的进步与发展进行适当的文化借鉴与吸收。那么，我们就应该针对我国当前社会现实，同时了解国外文明进展状况，既要继承并发扬本民族传统文化中的精华，又要适当学习与借鉴国外进步文化，以推进本民族、本国的社会进步。

今天，改革开放政策的实行以及科学技术的进步，使我国的生产力发展已达到一定的水平，人们的生活水平也有了大幅度的提高；我国的政治、经济、军事、文化、外交等各项事业都出现了一片欣欣向荣的景象。然而，我们在举杯欢庆一个个胜利的时候，却又难以真正地释怀，无法彻底地放松。贫富差别与分配不公所引起的纷争与纠葛、形形色色

的暴力与冲突、层出不穷的矿难事故、蠢蠢欲动的恐怖分子、难以排遣的环境污染、高科技诈骗所带来的恐惧与忧愁……不时地打破人们平静祥和的生活，给社会增添了一种不和谐的色彩。科技的创新、生产力的发展、制度的革新、文明的进步给人们解决了许多问题，消除了一些旧有的不和谐的因素；与其同时，社会中却又产生了不少新的难题，出现一些新的不和谐的现象。现在，针对当前我国的现状，党中央不失时机地提出了构建社会主义和谐社会的主张。那么，和谐社会究竟如何构建？在构建和谐社会时如何继承并发扬我国已有的“和”文化资源？如何科学地吸收并借鉴西方文化资源中的合理因素？所有这些问题都要求我们对中国传统“和”文化作进一步的研究与探讨。所以，我们在构建社会主义和谐社会的今天，断不能将我们的传统“和”文化弃如敝屣，而是应该对之进行深入地挖掘，客观地评析，精心地培育，使它在新的历史条件下老枝发新芽，并开出芳香四溢的绚丽之花。

从现代文明的角度来看，中国传统文化中存有不少的弊端、缺陷与糟粕，这一点是毋庸置疑的。然而，我们不能因此就否定了中国传统文化的当代价值。尤其是现在，在全球化浪潮中，在世界各国接触日益频繁、中西方文化的对话与交流日益扩大的时候，世界有识之士也日益认识到中国传统文化中那独具特色的深沉博大与包容的精神内涵，那种与自然和谐相处的稳定观念，还有那种爱好和平、追求统一的民族观、世界观，对于这个充满硝烟与战乱纷争世界来说，具有很大的启示。因为虽然各国的文化都处在不断变动之中，但事实上却没有任何一个民族可以完全抛弃自己的文化传统而从头开始；那种脱离文化传统的根基而盲目求变求新的做法，必然会导致悲剧的结果。因此，我们对待自己的传统文化不是如何斩草除根的问题，而是如何适应现代化的要求，对中国传统文化进行必要而恰当的调整与转化的问题。

正如毛泽东所说：“今天的中国是历史的中国的一个发展；我们是马克思主义的历史主义者，我们不应当割断历史。从孔夫子到孙中山，我们应当给以总结，承继这一份珍贵的遗产。”^① 我们不该抛弃传统，抛弃传统就是割断历史，我们应该重新面对自己民族的历史，总结历史发展的经验教训，分析传统文化中的得失利弊，是精华就继承，是糟粕就抛

^① 毛泽东：《中国共产党在抗日民族战争中的地位》，《毛泽东选集》第二卷，北京：人民出版社1991年版，第533页。

弃。不少国家的学者，都对中国的传统文化寄予很大的希望，我们更不应该妄自菲薄，手里捧着金饭碗去做乞丐。我们应该正确认识和估价我国传统文化，充分发挥其积极作用，努力克服其消极因素，使之为我们的现代化建设做出新的贡献。

任何国家在追求现代化的过程中，都会面临传统与现代的碰撞，甚至还有本国文化与外来文化之间的冲突。在传统与现代的碰撞时，人们不能简单地摒弃传统，而是应该重视传统文化的丰富内涵。英国学者吉登斯曾说：“我认为，认识到社会需要传统，这是完全理性和合理的。我们不应该接受世界应该废弃传统的启蒙思想。传统是必需的，而且总是应该坚持，因为它们给生活予连续性并形成生活。”^① 任何国家都不能在完全脱离传统文化的基础上建立真正现代化的社会，因为，所有国家的传统又都是针对他们本身的生态以及人文环境的特殊性而产生的，必然有它的优点及长处，不可能轻易言废。中国几千年的文化传统包含了宝贵的遗产，同时也有糟粕，我们必须以非常实际的态度加以分析。同时，在与西方文化进行比较的基础上，取长补短，根据现实社会需要对中国传统文化进行重新整合并创新，以实现中国传统文化的现代转化。“和”文化是中国传统文化中的重要内容，也是极具中华民族特色的文化。在中国漫长的历史上，“和”文化对于中华民族的繁荣和昌盛曾做出过一份贡献，但这并不意味着传统的“和”文化在今天仍然全部适用。所谓有其利必有其弊，中国传统“和”文化在历史上曾发挥过积极作用；但是同时，由于人们对“和”之度没有把握好，使得中国传统的“和”文化也曾对中国产生过一些消极作用和负面影响。

随着全球化浪潮的不断推进，我们通观世界各国发展概况，可以发现一个有趣的现象：一方面，在东方的国家里，因猛烈发展现代化的需要，迫切地向西方学习科学技术；另一方面，却是西方国家面对现代化以后所出现的种种问题，将求助的目光转向东方国家，要求到东方国家来，到中国来，学习古老的东方文化，从儒家、道家、佛家文化中汲取智慧。了解到这个情况，并不是说，因为西方人要学中国的传统文化，我们自己就马上回到传统，而是说，因为他们了解到中国传统文化的重要，我们也应该对自己的传统文化作一番新的认识，并在新的社会条件

^① [英] 安东尼·吉登斯著：《失控的世界》，周红云译，南昌：江西人民出版社 2001 年 9 月版，第 42 页。